

# СЕВЕРНО ЕХО

НЕЗАВИСИМЪ ВЕСТНИКЪ

Печатница БР. ИГНАТЕВИ — Плъвънъ.

Редакторъ:  
ПЕТКО ПАВ. ПОПОВЪГодишенъ абонаментъ 60 лв.  
РЕКЛАМИ ПО СПЕЦИАЛНА ТАРИФА

## „И НА ЗЕМЛИ МИРЪ“!

Никога коннекцията за единъ истиински свѣтовенъ и социаленъ миръ не е испълвала душата на страдащето човѣчество тъй както въ времена, които сега преживѣваме.

Измѣчените и застрашени отъ всеобщата дълготрайна и хроническа вече криза, както и отъ все повече заплитащи се международни отношения народи ще посрѣщатъ тая година радостните коледни камбани съ вѣрата, че е близо денътъ, когато свѣтътъ ще си

на творчеството и всеобщото благодеяние ще се наложатъ надъ католическото малцинство отъ сили и фактори, които тикатъ човѣчеството къмъ нови кърви и къмъ нови страдания.

Нека, отхвърлили отъ себе си всѣкакво фарисейско лицемѣре, подемемъ носящата се на Бѫдни вечеръ надъ цѣля християнски миръ утешителната ангелска пѣсень:

— „Слава Всевишнѣи Богу и на земли миръ!...“

## Къде сте?

Нѣкаква злокобна черна ржка се е промъкнала въ срѣдът на софийския печатъ и върши бѣро по свѣтото създадено като католическо разрушително дѣло. Отдадена на своята трѣска за избавяне и напредварване, читаща София не вижда и нереагира срещу крутата промѣна, извѣршена въ духа и направлението на софийския ржководен печатъ само за нѣколко месеца. Но девствената провинция отбелеза веднага тая промѣна и съ тревога постава предъ ржководителите на седмата велика сила въ България.

Неумолимия въпросъ: — Къде сте? Само преди осемъ месеци една внушила отъ вѣнъ амнистия отъ граници на България за доказани предатели и чужди ордни като Коста Тодоровъ и Александър Обовъ. Тѣ дойдоха тукъ съ цѣлъ щабъ, настаниха се въ редакцията на известния срѣбъски вестникъ „Пладне“ и започнаха енергично и самоувѣрено да провеждатъ една политика, принципъ на която възвестила още съ стїженето си въ Драгоманъ: капитулация на България предъ натиска на Франция и нѣйтъ сателити.

Тогава тѣ, платени отъ и явни ордни на нашите потистини, бѣха сами. Цѣлиятъ български печатъ реагира енергично срещу тѣхната кампания. Това бѣ преди осемъ месеци. Погледнете днесъ колоните на сериозните и меродавни софийски вестници! Единъ следъ други тѣ се надпреварватъ, особено следъ Царската визита въ Бѣлградъ, да се наредятъ подъ знамето на една пропаганда, което тласка българската общественостъ и българското правителство къмъ най-срамна и безусловна капитулация. Дойдохме до тамъ, че и въ „Слово“, който само преди нѣколко седмици заplashаше българското правител-

ство вратиха за капитулацията? Имало е и по тежки дни за българското племе. Но въ тѣзи дни то е устояло на опастностъ самъ, водено отъ непримиримостта и здравия усътъ на неговите духовни водачи. Къмъ тоя дѣлъ провинциална България зове рицарите на българския печатъ, за да предотвратятъ единъ позоръ, който същно би се изличилъ.

Георги Марковъ.

Справедливите искания на Шофьорите отъ окръга

Акцизъ върху моторните коли непоносимъ

Шофьорските сдружения отъ Плъвънския окръгъ съ отправили нѣколко телеграми до министъра на финансите, съ които искатъ намаление на акциза на автомобилните коли. Въ сегашния си размѣръ — 500 лв. на конска сила — акцизътъ е непоносимъ.

Положението на шофьорите е много тежко. Отъ 200 коли, регистрирани презъ изтеклата година, сега въ окръга съ едва въ движение 8—10 коли.

Д-ръ Ив. Бешковъ напуска вече „Врабча“

Ориентиранъ къмъ пладненци

Въ срѣдът на земедѣлците се смѣта, че д-ръ Ив. Бешковъ се е отдалечилъ вече доста много отъ земедѣлския съюзъ. На последътъ той почти не се интересувалъ отъ работите въ съюза и тѣрсилъ постоянно дружбата на всички по-видни пладненци.

Презъ ваканционните дни на Народното събрание д-ръ Бешковъ щѣль да обиколи приятелите си въ Плъвънско за да имъ съобщи, че напушта вече „Врабча“.

## Следствието по „Ботевата чета“ приключено

### Заключението на следователя

Вчера втория сѫдия-следователъ г. Хубановъ е окончателно приключи следствието по така наречената „Ботева чета“ и го е изпратилъ на прокурора на разпореждане.

По дѣлъто сѫ били разпитани 98 души свидетели. Освенъ отъ тѣхните показания, следователя се ползвалъ и отъ сведения, изпратени му отъ централното управление на народната банка и отъ дѣлъто за фалшивите банкноти, разглеждано преди нѣколко години въ софийския окръженъ сѫдъ.

Следователятъ е далъ заключение, че нѣма улики за извѣршено престъпление и незаконно забогатяване отъ фалшиви банкноти.

## Предстоящите избори за църковни настоятели

### Окръжното до енорийските свещеници

Плъвънскиятъ архиерейски намѣстникъ е отправилъ едно окръжно до всички енорийски свещеници въ Плъвънско съ което съобщава, че изборите за църковни настоятели ще се произведатъ на 28 м. следъ отпускане на църква. Председатели на всичко църковно настоятелство, споредъ екзархийския уставъ, могатъ да бѫдатъ само енорийски свещеници, а членове хора, които сѫ честни и почтени християни.

## Окръжна занаятчийска сбирка

### Ще се състои въ Плъвънъ

Плъвънскиятъ окръженъ комитетъ свиква на 20 и 21 т. м. въ Плъвънъ окръжна занаятчийска сбирка. Ще бѫдатъ разгледани редица въпроси въ връзка съ борбите, които напоследътъ се водятъ въ занаятчийския съюзъ. На 21 т. м. въ салона на д-во „Съгласие“ ще се състои голямо публично събрание, на което говори членъ отъ централния комитетъ на съюза.

## Въ града ще коледуватъ само петъ хорове

### Нареждане на окръжния управител

Миналата година, при коледуването на разни хорове бѣха отбелезани нѣколко кражби и инциденти, които изложиха много коледарти.

За да не се повтори сѫщото, по нареждане на окръжния управител презъ сегашните коледни празници ще коледуватъ само петъ хорове: на женското д-во „Развитие“, на македонските братства и съборни хорове на спортните клубове, на християнски братства и училишата.

Една част отъ сумите, които хоровете ще събиратъ отъ коледуването, сѫ предназначени за издръжката на безплатните народни кухни въ града.

**ПОКАНА.** — Плъвънското офицерско събрание устройва на 8 януари т. г. традиционната си коледна елха. За случаи се поканватъ всички негови членове и гости, да изпратятъ до 7 т. м. до управителя на събранието съответните подаръци за децата си. 2—2 Отъ събранието.

Електр. крушки лв. 25.—

Електромъръ „ 570.—

Бергм. тржби „ 5·80

всички останали видове европейски електрически материали и всѣкакъвъ видъ електрически инсталации на цени подъ всѣка конкуренция, при

ЕЛЕКТРО-ТЕХНИЧЕСКО БЮРО |

ЛАЗАРЪ К. ЛАЗАРОВЪ

Домъ Коста Лазаровъ, тел. № 264 — Плъвънъ

## НА ФРОНТА НА ИСТИНАТА

### Помогнете на селото!

Българското село агонизира. Много рѣдко то е страдало така тежко, както днесъ. Съ месеци вече большинството отъ здравите и търпеливи български селяци нѣматъ пари за най-необходимите и притомни нужди.

Селото днесъ въ мракъ лѣга и въ мракъ става. Страшната немота го е напълни обезвѣрила и го е хвърлила въ безптица.

Казваме го не да демагогствуваме, а да напомнимъ, въ дните на най-голѣмата новѣцница, на отговорните управляници, че е време вече да преминатъ бѣзи и героични мѣрки за спасяване на селото.

Въ състояние ли сѫ? И ако сѫ въ състояние — за кога чакатъ?

### За чиновниците парализани

Има една категория хора, които сѫ винаги на властъ. Тия майчини синове умѣятъ да се налагатъ. Вчера, при говора на бѣзъници, на отговорните управници, че е време да преминатъ бѣзи и героични мѣрки за спасяване на селото!

Едничкото качество имъ е, че сѫ гъвкви, нахади и умѣятъ бѣзо да се приспособяватъ.

Въ повечето случаи сѫ полуграмотници. Но когато имъ се направи бележка.

ка, че трѣба да знаѣтъ дѣлга си като чиновници, тѣ цинично ви отврѣщатъ:

— Такъ съмъ дошълъ не като чиновникъ, а като партизанинъ!

Често се говори за служебенъ стабилитетъ. За честното и добросъвестно чиновничество — да!

Само единъ законъ за стабилизирането на чиновниците ще може да положи конецъ на чиновничеството — да!

И ще спечели дѣржавата!

### Гласъ народенъ, но гласъ въ пустиня

Въ надвечерието когато трѣбаше да се разглежда въ Народното събрание законопроектъ за задълженията, на всѣкакъвъ видъ устроени масови общограждански събрания. Само въ плѣвънско бѣха устроени такива въ около 25 села.

Законопроектъ бѣше напълно отреченъ. Нѣкъдори го нарекоха „противонароденъ“.

Взетите резолюции сѫ били изпратени на всички министри. Нито едно, обаче, отъ желанията на народа не се взе подъ внимание. Тоя пѣтъ „Гласъ народенъ — гласъ Божи“ остана неучувъ.

Народътъ се убеди, че неговата гласъ е нуженъ и се чува само при избори. Тогава да си опиши ажла!

## БЕДСТВИЕТО ВЪ ҚАРА-БОАЗѢКАТА НИЗИНА

### Положението на заселените бѣжанци — Постъпките предъ правителството. — Предстоящата анкета

Една група депутати, представители на емигрантските организации, преди известно време посетиха новите бѣжански селища, създадени въ Қара-боазѣката низина, която следъ отводняването й чрезъ дигата край Дунава, бѣ населена отъ бѣжанци отъ Македония, Тракия, Добруджа и Западните покрайнини. Тѣ сѫ направили анкета за бедственото положение на тѣзи бѣжанци, на брой около 3000 души.

Низината, отъ просмукването на дунавските води, е била на воднена презъ лѣтото и е унищожена на нѣколко пъти посѣвите.

Столините сѫ били принудени да застѣватъ по три пъти царевичи и последната на много мѣста е била затрупана отъ снѣга преди да узрѣе. Чалънътъ е унищожилъ житото и преселниците сѫ изпаднали въ крайна мизерия.

Г-нъ Мушановъ е обещалъ да бѫдатъ изпратени чиновници, които да анкетиратъ положението на населението и да се потърсятъ срѣдъстия за неговото подпомагане.

До сега чиновниците още не са изпратени. Нека се надяваме, че г. Мушановъ ще изпълни обещанието си още тѣзи дни.



## ВАЖНО

за всички нуждащи се отъ гаранции

### Хаймъ Ароновъ

— сарафъ, Плѣвънъ, тел. 329,

купува и продава при най-износни цени държавни облигации за всѣкакви гаранции, като:

секретар-бирници, отчетнически, лѣкарски, чиновнически, следствени, главни, тръжни, за неотклонение отъ военна и трудова повинност и други.

Подробностите при уреждане на гаранциите се извршватъ отъ кантората ни безплатно.

КУПУВАМЪ и продавамъ всѣкакво з

# Плъвень въ нѣколко цифри

На 31 декември 1933 година населението на Плъвень възлиза, според статистиката на общата, 31,452 души, разпределени въ 8,302 домаќинства. Въ сравнение съ 1932 год., населението се е увеличило съ 262 души.

Презъ изтеклата година движението на населението въ Плъвень се характеризира съ следните цифри: 654 раждания, 595 смъртни случаи, 284 женитби, 20 бракоразвода и 35 мрътводени деца. Презъ същата година отъ града сѫ се изселили 339 души, а сѫ се преселили 370 души.

Броятъ на плъвенските избиратели възлиза на 8,884 души. Смѣта се, че цифрата е вѣрна, тѣтъ като презъ изтеклата година не сме имали никакви избори. На мира сѫ били оставени и хилядите мрътвовци, които презъ разни времена и разни режими сѫ били призовавани да шурмуватъ изборните урни.

Въ сравнение съ другите градове, числото на бедните въ Плъвень е доста голъмо. Въ общината сѫ записани 1974 семейства съ 8214 членови. Около 480 семейства сѫ крайно бедни и струватъ доста скъпичко... Отъ единъ месецъ насамъ ежедневно имъ се раздава вкусна топла храна и по единъ хлѣбъ.

Само за тая инициатива нашиятъ общинари трѣба да бѫдатъ адмирирани и подпомогнати въ трудната имъ задача.

Въ Плъвень има 1501 пенсионери. Отъ тѣхъ 998 получаватъ пенсия за изслужено време, а 503 като инвалиди, опълченци, отъ фонда О. О. и пр.

Презъ изтеклата година въ градската кланица, за нуждите на Плъвень, сѫ били заклани 29,433 глави едъръ и дребенъ добитъкъ на общо тегло 1,007,771 кгр. месо. Презъ същото време е било конфискувано 2670 кгр. месо отъ недоброкачественъ и боленъ добитъкъ.

Може да се подчертава, че презъ изтеклата година здравословното състояние въ Плъвень е било задоволително. Презъ годината сѫ били констатирани 395 заболявания отъ инфекционни болести, които се разпредѣлятъ така: 16 души сѫ боледували отъ скарлатина, 26 отъ коременъ тифъ, 61 отъ дифтеритъ, 11 отъ червенъ вѣтъръ, 3 отъ синята пѣхка, 21 отъ лещинка, 16 отъ брусица, 29 отъ задушка, 4 отъ тежка инфлуенса и пр.

Въ тритъ градски амбулатории сѫ били прегледани безплатно 11,549 души.

Презъ годината санитарните власти сѫ констатирали 83 нови заболявания отъ туберкулоза. Общото число на заболялите отъ туберкулоза е 386.

\*  
Неможе да се отрече, че общата не полага голѣми грижи за чистотата на хигиената на Плъвень. Доказателство за това е факта, че презъ миналата година вънъ отъ града сѫ били изхвърлени 12,560,000 кгр. буклукъ и нечистоти.

И все пакъ градътъ не е чистъ! Щомъ нѣма канализация...

\*  
Статистиката ни за производството на хлѣбъ, въпрѣки желанието ни, не е пълна. Дължи се на обстоятелството, че голѣмата част отъ гражданинъ си месяцъ въ къщи. Презъ годината 46 хлѣбопекарници сѫ продали 2,150,000 кгр. хлѣбъ. Дневното производство на хлѣбъ е било между 5500—6000 килограма.

Само отъ консумацията на хлѣбъ държавата е спечелила чрезъ купончетата около 2,200,000 лева.

\*  
И другъ путь сме подчертавали, че стопанския обликъ на Плъвень е неустановенъ, различенъ. Преобладава земедѣлския, занаятчийски и търговски елементъ. Въ града има 476 занаятчийски работилници, 406 търговски магазини и 70 индустритални предприятия. Презъ годината е имало и 170 сезонни предприятия. Общото число на работниците презъ годината възлиза на около 2,000 души.

\*  
Въ Плъвень има още 92 кръчми, 64 фури, 142 бакалници, 49 бръснарници, 41 касапници, 42 кафенета, 37 гостилиници, 36 хотели и ханове, 43 бозаджийници и сладкарници, 9 млѣкарници, 9 фруктови магазини, 3 колбасници, 5 рибарници, 6 содолимонадни фабрики, 2 фабрики за бонбони и 2 за макарони.

\*  
Презъ годината отъ Плъвенската гара за вѫтрешността и странство сѫ били експедирани 2686 вагона съ храни, добитъкъ и пр. Отъ тѣхъ 856 вагони сѫ били отправени за странство.

По вагони изнесениетъ артикули и произведения се разпредѣлятъ така: 182 вагона съ грозде, 324 съ яйца, 170 съ зърнени храни, 1 сущени сливи, 49 съ добитъкъ, 75 съ заклани птици, 30 съ живи птици, 12 съ глина, 1 съ перущина, 2 съ орѣхи, 8 съ трактори, 1 съ картофи и 1 съ смрадлика.

\*  
Презъ същото време отъ старат и новата гара сѫ били продадени 141,042 билети на обща сума 7,434,580 лева.

**ВЪРА ТОНЧЕВА — ЗДОБЛЪКАРЬ**  
кабинетъ етажа надъ аптека  
Драшански (бивша Хорачекъ)  
Входъ отъ къмъ д-ръ Хлѣбъ-  
ровъ. 1—5

## БЕЛЕЖКИ

### Добъръ признакъ

Древните народи, гърци и римляни, които създадоха мирови държави, учеха гражданите си на почтенность, храброст, благородство и пр.

Когато за нѣкой се е казвало: — той е истински римлянинъ, това е значило, че той притежава всички високи качества, и всички бородатели на народа си.

Само лица, които сѫ притежавали изброените голѣми качества, сѫ имали достъпъ до обществени постове и сѫ били уважавани.

За насаждане необходимите държавнически качества у гражданинъ си древна Атина е поставяла по жглите на улиците и по площадите подходящи надписи. У насъ страданието на народа презъ последната война и липсата на необходимото държавническо чувство у правителствата сѫ причина да се разраснатъ най-опасни възгледи.

Стигна се до тамъ, че майки казваха на синовете си:

— Еди кой се подреди въ тила, кради и направи състояние: всички ще го уважаватъ. Ти си глупакъ да се биешъ, та да пазиш крадениетъ пари на тиловациъ... И добавяше се обикновено по-дигравателно:

— Глупациъ, които се биятъ за Отечество, гладуватъ и се мѫчатъ, а като ги убиятъ имъ даватъ кръстъ за храбростъ!

Стигна се до тамъ, че мнозина се подграваха съ националния имъ химнъ.

Ако се отнесемъ къмъ годините следващи непосредствено свѣршката на войните, много нѣща бихме си припомнили.

Изтеклиятъ вече години промѣни добра струя работи. Всъ пакъ не може да се твърди, че нѣкой се грижи да всажда у народа онѣзи добродетели, които сѫ признати за високо държавнически и които издигатъ народите предъ лицето на свѣта.

За това дължимъ, особено да изтъкнемъ единъ добъръ признакъ:

Отъ 4—5 дена въ главната улица е обтегнато платно съ следния текстъ:

— Коравосърдечието и егоизъма не сѫ признакъ на благородство.

— Нѣма християнска любов и миръвъзрение безъ грижи и любовъ къмъ близкия.

Ето една похвала дейностъ: да научишъ и напомнишъ на народа за достойнство, благородство и милосърдие е много кратко по-ценено отъ колкото да събиратъ напр. предмети за партийна вечеринка или да се продаватъ съ джандаръ календари...

Може отъ първия путь да не се получатъ блѣстящи резултати, но правилната крачка е направена. Ако се постянствува, по-скоро ще можемъ да достигнемъ денътъ когато ще си пожелаемъ искренно:

Честито Рождество Христово!  
Изгоренковъ.

Четете въ „Северно Ехо“,

наватъ кой отъ кѫде иде. Бѣхъ се забуталъ въ една тѣлпа отъ други градове.

— Ей ти, плѣвналио, я ела на самъ — твоя путь е тукъ, рече ми едно ангелче, и ми посочи една широка улица.

— Отъ где ме позна, че съмъ отъ Плѣвень, попитахъ го, като минахъ край него.

— Я, вижъ, че още не си си отърсилъ праха отъ съръ-пазаръ, отговори ми то.

— Такива ни сѫ кметоветъ. Дойдатъ ли избори, обещаватъ; избератъ ли се; все съ общински автомобилъ се разхождатъ по курорти.

— Байно, тукъ е забранено да се приказва за политика, пресече ме ангелчето.

— А че какво ще правя тиозевиржитъ отъ кафенето на Спиро Шеша, кога дойдатъ тукъ? — рекохъ му азъ.

Ангелчето замахна само съ ръка т. е., каза ми, безъ да говори, че трѣбва да се пръж-

ПАРНА БОЯДЖИЙСКА ФАБРИКА

,ЕЛЕКТРА“ А. Д.

ПЛѣвень.

Телефонъ № 229.

ПРИЕМАМЕ

ЗА БОЯДИСВАНЕ: ЗА ТЕПАНЕ (валяне):

ШАЕЦИ, ОДЕАЛА, ВЪЛНЕНИ ПРЕДИ, ПАМУЧНИ ПРЕДИ, КОПРИНЕНИ и други

Фабrikата има инсталирани най-модерни

ТЕПАВИЦИ.

Боядисването става апаратно, по най-модерни методи, съ пара и съ най-трайни бои, които доставяме направо отъ най-прочутитъ фабрики за бои.

ИЗРАБОТКА БЪРЗА И АКУРАТНА.

ЦЕНИ ПОДЪ ВСѢКАВА КОНКУРЕНЦИЯ.

**Кантината**  
(гостилиница)

при фабриката на кооперация „Българска захаръ“

**СЕ ДАВА ПОДЪ НАЕМЪ**

при много износни условия. Споразумение при управлението на кооперацията.

**Не е РЕКЛАМА, но е ФАКТЪ, че:**

съ работи акуратно и прецизно.

се задоволява и най-изискателния клиентъ.

се изпълняватъ най-добре вестно всѣкакви поръчки и поправки.

ще бѫдете напълно задоволени и безъ изхабени нерви по не точния Ви часовникъ.

се изпълняватъ лѣкарски рецепти за ОЧИЛА при най-голяма точностъ и старание.

**15 ВИДА ЛЕКБОРНИ ЕСЕНЦИИ 15**

**20 ВИДА ОДЕКОЛОНИ 20**

**30 ВИДА ПАРФЮМНИ ЕСАНЦИИ 30**

**ГОЛЪМЪ ИЗБОРЪ:** пудри, кремове, помади, сапуни, червила и други най-финни тоалетни артикули и красиви пулверизатори ще намѣрите само въ

**САНИТАРНИЯ МАГАЗИНЪ „БИЛКА“.**

Комаревско Училищно настоятелство — Плѣвенска окolia

**Обявление №1**

с. Комарево, 2 януари 1934 г.

Обявява се на интересуващи се жители на с. Комарево че на 31 день отъ публикуване настоящето въ в. „Северно Ехо“ отъ 2—5 ч. сл. обѣдъ въ общинското управление ще се произведе търгъ съ явна конкуренция за, отдаване на наематели за две стопански години — 1933/34 и 1934/35; — училищните имоти въ землището на с. Комарево, а именно: 1) нива въ м. „Касата“ отъ 106 декара раздѣлена на 10 парцели; 2) Нива въ м. „Търницата“ отъ 14 декара; 3) нива въ м. „Езерото“ отъ 9·5 дек.; 4) нива въ м. „Черешовица“ 62·5 дек. раздѣлени на 6 парцели. Първоначална оценка за година на декаръ по 40 лв. Залогъ за участие въ търга 10%. Всички разноски за смѣтка на конкурентитъ. Законътъ за Б. О. П. е за дължителенъ.

Отъ настоятелството

— Много ви здраве, рекохъ имъ, отъ Стрико.

Леле, Боже, съкашъ ги посипахъ съ врѣла вода.

— Още ли не сѫ го изселили тоя хитрецъ? — изрева на среди ми бай Димитъръ.

— Какъ ще го изселятъ — той е ортакъ съ дявола, казахъ азъ.

На, криза има, пищатъ търговци, занаятчии и селяни. И дѣло Стрико се радва на берекета си</p

# МЛЪКАРСТВОТО У НАСЪ

Отъ Ив. Георгиевъ  
(Районенъ инспекторъ по скотовъдството)

Млъкарството е единъ отъ най-старите отрасли на животинското производство. Още Херодотъ говори за скитите, че съ получавали масло. Оседналите народи съ се занимавали преди хиляди години съ млъкарство. Най-старите документи говорятъ, че тоя отрасът е съществувал. Въ нардните също се говори, че още 2000 години преди Христа съ манипулирали съ млъко. Най-примитивното млъкарство, това е приготвянето на кисело млъко.

Отъ здравна гледна точка млъкото като храна е незаменимо, защото дава на организма всички хранителни материали необходими за правилния растеж на детето. И не е късогледство съхващането, което се поддържа отъ известни учени, че културното и духовно издигане на единъ народъ е въ зависимост отъ употребленото количество млъко. Колкото една страна е по-културна, толкова повече нараства и употребата на млъко и млъчни продукти. Народи, които употребяват повече млъко се развиват много добре—физически и духовно. Това съ англичаните, датчаните и т. н. Докато западните културни народи употребяват отъ 1600—0430 кгр. млъко дневно, у насъ такова се консумира едва 0120 кгр. на денъ. А не тръбва да се заброява, че благосъстоянието на единъ народъ зависи твърде много отъ употребленото количество млъко. Презъ време на войната и следът на нея се указа колко навременно е била акцията на бившия президентъ на Съединените щати г. Хувър, който прогласи, че „Българата раса не ще може да пренесе безъ млъко и млъчни продукти“. Знае се, че при липса въ храната на млъчни продукти е предизвикало маса умирания на деца и възрастни и причинява общо отслабване на организма. Бързото разрастване на Хувърата предпазна акция, която въ основата си има максимата—повече млъко, повече здраве! — е запазила милиони деца въ Белгия и Франция и др. страни, източени отъ войната.

\*

Отъ данните на Главната дирекция на статистиката у насъ се вижда, че ние сме изнесли отъ 1927—1932 година включително следните количества млъчни продукти: 6,301,378 кгр. кашкавалъ, на стойност 363,356,736 лева; 2,091,787 кгр. бъло сирене—за 87,098,966 лв.; 353,816 кгр. масло за 21,739,363 лв.; Извара 31,063 кгр. на стойност 538,711 лева; 8,378 кгр. млъко на сума 90,380 или всичко износъ на млъчни продукти за 472,824,156 лева.

Ясно е, че първо място въ наше износъ заема кашкавалъ, второ бълото саламурено сирене и трето масло.

Отъ детайлния анализъ на същите данни за същите години се вижда, че ние сме изнесли млъчни продукти: презъ 1927 г. на стойност 173,380,435 лв.; 1928 г. 58,360,398 лв.; 1929 г. 80,818,610 лв.; 1930 г. 63,326,566 лв.; 1931 г. 53,954,900 лв. и 1932 г. 42,993,247 лева.

Тези суми съ отъ голъма полза на народното ни и частно стопанство.

Независимо отъ това, съ преработката на млъкото производство, частното стопанство се улеснява съ оборотни сръдства и се допринася за бързото обръщение на капитала както въ никой другъ отрасът. Цифрите говорятъ, че отъ 1927 г. нашата износна търговия на млъчни продукти намалява, както по количество така и по стойност. Дължи се на обстоятелството, че ние последвателно губимъ източните пазари, а при това не търсимъ въ централна и западна Европа плащемъ на нашите млъчни продукти. Не само това, но и страните където внасяме, правятъ върхов-

Отъ горните данни се вижда, че за всички години кравето млъко заема първо място. И съ огледъ на това, тръбва да нагодимъ бъдещата преработка на млъкото.

Полученото млъко е преработено въ бъло саламурено сирене, на първо място, една част въ масло и незначително количество е пласирано въ пръсно състояние. Продуктите отъ млъкарниците съ били винаги предпочитани на местния пазаръ и съ заплащани на много високи цени. Докато масло и сирене отъ домашнъ произходъ се заплащатъ по 30 и 11 лв. същите продукти отъ кооперативните млъкарници се заплащатъ по 60 и 16 лв. Това се дължи изключително на доброто качество на продуктите, които произвеждатъ млъкарниците.

Въпреки успѣшната имъ дейност, кооперативните млъкарници срещатъ прѣки отъ технически и стопански характеръ. Преди всичко, липсватъ достатъчно техникъ-млъкарни. Курсовите, които устройва м-вото на земедѣлието, дадоха не само много вещи млъкари, но и предани и съзнателни служители, които работятъ съ голъмо усърдие. Все пакъ персонала е недостатъченъ и като крайна необходимостъ е въ тая годишния бюджетъ техникъ-млъкарни да бъдатъ увеличени. До откриването на едно млъкарско училище, което се смята като една необходимостъ отъ всички, тръбва да се намѣрятъ срѣдства за продължаване и уреждане на постоянно млъкарски курсове къмъ завода „Клементина“ и земедѣлските училища въ Русе и Садово.

## Отъ нашите читатели

### Отговоръ на една клевета

Въ в. „Желѣзничарска Борба“ отъ 29 декември м. г. е написана една клеветническа дописка срещу мене за вземане пари отъ чиновника гара Гаурене Т. Савовъ за ходатайство, съ единствената целъ да бъда обществено злепоставенъ и като отговоръ на моите статии по поводъ недостойната кампания на ръководителите на Желѣзничарския и Пощенския съюзи.

Същата е препечатена и въ другия органъ на съюзите — в. „Народъ“.

Писаното отначало до край е една отвратителна клевета. Дописникът не е ималъ куражъ лично да излѣзе, а се скрилъ задъ редактора на вестника, съ цель да избѣгне сѫдебното преследване. Въпреки тази хитростъ, клеветника ще отговаря предъ сѫда.

Целите на организираната клеветническа кампания отъ ръководителите на железничари и пощени срещу министър Костурковъ и Радикалната партия съ известни на обществото, тъй щото и съ тая клевета не ще успѣятъ да засегнатъ моралния и обществен престижъ на тѣзи последните. България не бива да има честни хора, всички тръбва да съ престъпни.

Д-ръ Хр. Поповъ.

## „ТОКАЛОНЪ“ ПУДРА И КРЕМОВЕ

въ истинския имъ видъ,  
търсете само въ „ХИГИЯ“  
на Хр. Хар. Балабановъ.

### ЗА ПРАЗДНИЦИТЕ голъмъ изборъ

отъ най-хубави, най-прѣсни и  
най-евтини

бонбони, шоколади, бисквици,  
мандарини, смокини, портокали,  
фури, кюстендилски ябълки,  
фруктови сладка, медъ и гр.

само въ „ЯГОДА“  
магазинъ МЛАДЕНЪ МАНДЖУКОВЪ.

Рекламите въ „СЕВЕРНО ЕХО“ винаги си постигатъ  
целта!

ни усилия да самозадоволятъ своите вътрешно консумативни нужди. А ние ще тръбва да се задоволиме не само съ търсения на пазари, но и да създадемъ стандартизирано производство. Въ това направление ни предстои упорита дейност. Не бива и не тръбва по вече да чакаме. Нашият кашкавалъ намира отличенъ пазаръ въ Египетъ, бълото саламурено сирене въ Италия, отчасти и Америка, а маслото въ Турция. Пътът е трасиранъ, качеството имаме, необходимата е само организация на пласментъ и на миране на пазари. За последната година износът на млъкото е 42,983,247 лв., или 1.27% отъ общия. Тая сума, маляръ и малка, е отъ значение за народното стопанство и приходитъ, които има частния стопанъ отъ млъкото съ отъ голъма полза.

Въ цѣлата страна, по наши изчисления, се получаватъ 618,060,000 лит. млъко. Оценено по 3'5 лв., срѣдна пазарна цена, възлиза на стойност 2,163,210,000 лв., или 11.24% отъ цѣлото ни скотовъдство. А какво е фактическото състояние на млъкопреработката? Въ страната съществуватъ 836 мандри, които преработватъ 22,155,000 лит. млъко. Консумира се въ страната около 240,000,000 лит., а се изнася въ млъчни продукти 2,020,000 лит. млъко, или всичко се използва и преработва организирано 264,165,000 лит. млъко. Голъмата частъ, обаче, отъ 353,895,000 лит. остава да се преработва дома — примитивно, дезорганизирано, нерационално поради което продуктите подлежатъ на бърза развали и се продаватъ на безценица на местните пазари. А това е една голъма загуба за националното ни стопанство.

Неразумно и не стопански доходно използването 353,895,000, лит., което е оценено по срѣдна цена 3.50 лв., възлиза на 1,238,632,000 лева. Тая сума е съвършено доста тъчна да се изплатятъ за цѣлата страна поземлениятъ данъкъ и тоя върху овчетъ и козитъ, който за 1928/29 финансова година възлиза на 381,804, 266 лв. При това положение, желѣзна необходимостъ е да се организира млъчното производство въ страната и започне масово преработката. У насъ съ въвеждането на контролата върху производителността на говедия добитъкъ, въ развъдната област на сивото място, голедо се подобри храненето и се увеличи млъчността. Извиниха се на животъ кооперативните млъкарници, въ които се преработва излишното количество млъко.

Само въ Плѣвенската развъдна област, по инициатива и ръководство на агрономите, съ основани 8 кооперативни млъкарници за преработка на млъкото. Успешътъ който иматъ пръвите кооперативни млъкарници извиква основаването на нови. Интересно е да се отбележи, че въ Плѣвенската развъдна област, центъра на зърненото производство у насъ, организирано на млъкарници се разраства бързо и взема широкъ размѣръ.

Презъ 1933 год. агрономическата персоналъ организира млъкарски секции къмъ кредитните кооперации [въ 14 села, където сега се работи съ голъмъ успѣхъ].

Макаръ и да функциониратъ отъ късъ време, кооперативните млъкарници въ Плѣвенската развъдна област съ приели и преработили:

Презъ 1929 год. 261,564 лит. млъко  
" 1930 " 271,172 лит. "  
" 1931 " 607,718 лв. "  
" 1932 " 799,297 лв. "  
" 1933 " 1,210,765 лв. "

Всичко 3,150,513 лв.  
Което по видъ се разпределя:  
краве 1,278,118 лв. 40.56%  
биволско 711,634 " 22.59%  
овче 1,123,100 " 35.65%  
козе 37,661 " 1.20%

Всичко 3,150,513 лв. 100%

# ASPIRIN

Внимавайте когато купувате

## Аспиринови таблетки

Истинскиятъ съ винаги въ сива кутия, по-голямата — съ 20 и по-малката — съ 6 таблетки. И дветъ кутии съ облекчи съ зеленъ бандероль, съ жълтъ надписъ по него и иматъ кръстообразната марка „BAYER“



## „ЖОРИ“ ПАСТИ ЗА ЗЖБИ САПУНЪ И ПУДРА ФЛОРИЗА

КРЕМЪ въ туби за бръснене отъ парфюмерия „МОНА ВАНА“ съ най-идеалното постижение въ козметиката.

Търсете ги въ оригиналния имъ анбалажъ само въ Санитаренъ магазинъ „ХИГИЯ“ на Хр. Хар. Балабановъ — ПЛѣвенъ. —

## № 3 НЕ Е ЗАГАДКА! ТОВА Е НОМЕРА НА „МЕНКАТА“ СРЕЩУ ОКРЪЖНИЯ СЪДЪ най-прочутото заведение съ най-хубави вина и мезета. Нѣма цѣль животъ да си простите, ако презъ празници не опитате новите чисто натурални ВИНА на „МЕНКАТА“

## ОЧИЛА ЧИЛА изкуствени очи годъмъ изборъ при Канинчевъ

### ЗА ПРАЗДНИЦИТЕ „ЕНИДЖЕ ВАРДАРЪ“ ПУСНА СПЕЦИАЛНИ ХАРМАНИ.

по случай коледните празници, колбасница

## НАПРЕДЪКЪ

отъ днес разполага съ прѣсни наденици, мешано, шумка, екстра свински луканки, печени прасенца и пр.

Приема се за изработка шумка на частни лица.

ПЛѣвенски окр. ветеринаренъ лѣкаръ

## Обявление № 3

За да се подгответъ персоналъ за заемане на длъжността „Общински ветеринаренъ пазачъ“ при селските общини съ повече отъ 2,000 жители, съгласно чл. 52 отъ Закона за санитарно-ветеринарната служба, който да отговаря на изискуемите цензъри на 5 февруари т. г., ще се открие въ Плѣвенъ, за околните, Ловчанска, Луковитска, Никополска, Тетевенска и Троянска

### петнадесетъ дневенъ курсъ

Курсътъ ще се ръководи отъ Плѣвенския окръженъ ветеринаренъ лѣкаръ. Занятията ще бѫдатъ ежедневни теоретически.

Желаещите лица да следватъ курса, тръбва да подадатъ до ръководителя на курса обербано съ 3 лв. заявление най-късно до 25 януари т. г., придръжено съ следните документи:

1) Училищно свидетелство за завършено най-малко прогимназиално образование.

2) Кръщелно свидетелство отъ което да се вижда, че кандидата не е по-младъ отъ 20 години и не по-старъ отъ 40 години.

3) Свидетелство за българско поданство.

4) Свидетелство за честност и благонадеждност.

# ХРОНИКА

„СЕВЕРНО ЕХО“ честити на многобройните си читатели коледните празници и имъ пожелава най-весело прекарване.

**Годежни.** — Приятно ни е да съобщимъ, че г-ца Мара Радева — Стойчева, дъщеря на окръжния полицейски инспекторъ г. Стойчевъ, се е сгодила за г. Крумъ Ив. Ефремовъ отъ гр. Червенъ-Бръгъ. Нашитѣ сърдечни честитки.

Коледата ще биде по-весело и по-частливо прекарана, ако си купите коледния [брой] на единствения най-голъмъ хумористиченъ вестникъ у насъ „Щурецъ“.

И за Коледа, както винаги, „Щурецъ“ поднася на своите любими читатели пълънъ кошъ карикатури, фейлетони, весели вицове, смъхории и пр.

Искайте отъ вестникопродавците коледния „Щурецъ“.

**Концертъ на квартета Лечевъ.** — На 8 т. м., втория денъ на Коледа, 5½ ч. следъ обядъ Домътъ на изкуствата и печата урежда въ салона на популярната банка единственный концертъ на квартета Лечевъ. Цени обикновени. Билети отъ днесъ въ сладкарница „Съгласие“.

**Благотворителенъ чай.** — Плъвенската студентската корпорация урежда подъ покровителството на г-жи генераль Филипова и Ник. Шумелова на 10 т. м. б. ч. вечерта въ салоните на Военния клубъ, голъма забава — чай, съ благотворителна цель. Корпорацията кани гражданита да присъствуват на забавата.

**Коледна елха.** — Днесъ, събота, 2 ч. сл. обядъ женското благотворително и просветително д-во „Развитие“ урежда коледна елха. Ще има литературно-музикална забава и раздаване на подаръци.

**Брашно за бедните.** — Презъ празниците община ще раздаде на крайно-бедните граждани 10,000 кгр. брашно.

**Вечеринка.** — Посмъртното благотворително д-во „Добродетель“ при VIII и IX кв. ще даде въ театъръ „Одеонъ“ на първия денъ на Коледа, семейна танцувална вечеринка съ благотворителна цель.

**Цвѣтарска изложба.** — Утре, недѣля, въ малкия салонъ на популярната банка се открива изложба отъ изкуствени цвѣти въ храстъ, изработени отъ г-ца Евгения Тодорова — учителка, завършила специаленъ курсъ по цвѣтарство. Изложбата представя голъмъ интересъ и се очаква да биде масово посетена.

**Предъ опеченото коледно прасенце поставете едно билетче отъ журналистическата лотария.** Ако прасенчето се усмихне, значи че ще получите нѣкоя отъ голѣмитъ печалби.

**Който уважава себе си, обича жената, децата, рода си; който милѣ за България непременно трѣбва да чете и препоръчва сѫчиненията на Григорий Петровъ!**

Когато тази незамѣнима духovка на храна проникне въ всѣка кѫща у насъ и ни настрои духовно красиво, тогава само ние ще се въздоримъ морално и материално. Доставя Борисъ Паспалевъ — Плъвенъ.

1—1

Канцелариата на плъвенското пенсионерно д-во „Пенсионеръ“ се премѣсти въ клуба на запасните офицери.

**Всредъ партитъ.** — Председателъ на демократическата организация въ с. Горна Митрополия, Ненко Ангеловъ, е напусналъ демократическата партия и е миналъ въ демократическия сговоръ — Цанковъ.

1—1

**Яденето и пиенето** презъ празниците ви доставя само моментно удоволствие. Но единъ билетъ отъ журналистическата лотария може да ви гарантира „хлѣбъ на сѫщни“ до животъ.

**Книжовни.** — Получи се въ редакцията книгата „Преустройство на държавата“ отъ Алфредо Роко, бившъ министъръ на правосъдието и Джузепе Ботай, министъръ на корпорациите въ Италия. Преводъ и уводъ отъ Цюю Брюшляновъ. Цена 15 лв.

Книгата е много интересна и навременна. Препоръчваме я горещо на нашите читатели.

**Разтурени общински съвети.** — По подавани на оставки сѫ разтурени общинските съвети на селата Бялгешъ — плъвенско, Трънчица и Сомовитъ — никополско.

— На 21 т. м. ще бѫдатъ произведени общински избори въ гр. Троянъ.

**По постройка на библиотеката.** — Настоятелството на д-во „Съгласие“ е решило да възложи на архитектът д-р. Димандиевъ и Орозвъ да изработятъ плановете на проектираната библиотечна сграда. Решението да се произведе втори конкурсъ за изработка на плановете, по липса на сѫдства, е изоставено.

**Танцуvalни забави.** — Утре се уреждатъ голъми танцуvalни забави въ салона на популярната банка — отъ Дома на изкуствата и печата, и въ салоните на Военния клубъ — отъ конната чета „Бенковски“.

**Табла** може да се играе презъ празниците и съ билети отъ журналистическата лотария. Печалбата е по-сигурна, защото съ билета геле не се хвърля, а пъкъ може да напипате 300,000; 150,000; 100,000 лева и пр.

**Ново говедовъдно дружество.** — Преди нѣколко дни районния инспекторъ по скотовъдството г. Иванъ Георгиевъ е държалъ въ с. Карагуй, плъвенско, сказка за скотовъдството. Следъ съзаката е било образувано голедовъдно дружество.

**Опитайте второто качество на „Енидже Вардаръ“.** Качество и ароматъ ненадминати!

**Примѣръ за подражание.** — На патронния си празникъ плъвенскиятъ обущари вмѣсто да се почерпятъ събрали помеждъ си сумата 1500 лв., и закупили на седемъ крайно бедни обущарски семейства по 50 кгр. брашно.

**Коледно утро.** — Спортниятъ клубъ „Победа“ ще даде на 8 т. м., — втория денъ на Коледа, въ салона на „Съгласие“ голъмо коледно утро, съ участието на балета при Девическата гимназия, военната музика, г-жа Цвѣтана Монова, г-ца Пъжа Тодорова, г-ца Т. Тишева, маestro Иванъ Захариевъ, Коста Хаджиевъ и др.

**Историята на Плъвенъ.** — Читалище „Съгласие“ пусна въ продажба многоочакваната книга „Историята на гр. Плъвенъ“ отъ Юрданъ Трифоновъ. Книгата се продава въ библиотеката: за членове на дружеството 100 лева, за нечленове 120 лева. Всѣки плъвенецъ би трѣбвало да си купи тая книга, за да знае историята на своя градъ.

**Застрахователни.** — Умоляватъ се ония отъ застрахованите при чиновническото кооперативно спестовно застрахователно д-во, които по разни причини сѫ изоставили застраховките си, безразлично колко време сѫ поддържани, да се явятъ въ мѣстната агенция на сѫщото д-во за да имъ се дадатъ оказания за начинътъ по който, съгласно едно решение на д-вото, биха могли да се възползватъ отъ внесени тѣ суми по сѫщите застраховки.

Потрѣбно е да носятъ съ себе си просрочените застрахователни полиси.

**Една детска играчка** за коледа не струва по-малко отъ 30 лева. Играчката скоро ще се счупи, ако купите на детето си единъ билетъ отъ журналистическата лотария за 30 лева може да му осигурите нѣкоя печалба отъ 300,000; 150,000; 100,000 лв.

Христо П. Караминчевъ не приема на именния си денъ

Инженеръ Христо Стефановъ не приема на именния си денъ

Радка Т. Бърдарова Стефка Хр. Бърдарова Хр. Т. Бърдаровъ не приематъ на именния си денъ

Д-ръ Христо Хлѣбаровъ не приема на именния си денъ

Христо Н. Чобановъ не приема на именния си денъ

Радка и Хр. Чалъкови не приематъ на именния си денъ

Христо Хар. Балабановъ не приема на именния си денъ

Д-ръ Хр. Поповъ адвокатъ не приема на именния си денъ

Майоръ Геранлиевъ Христо не приема на именния си денъ

Христо Наковъ не приема на именния си денъ

Христо Ц. Цоневъ не приема на именния си денъ

Христо Петровъ Зап. полковникъ не приема на именния си денъ

Христо Ат. Натовъ не приема на именния си денъ

Христо Лачевъ не приема на именния си денъ

Стефанъ П. Бояджиевъ не приема на именния си денъ

Стефанъ Икономовъ не приема на именния си денъ

Стефанъ Ив. Мутафовъ не приема на именния си денъ

Веселина и Стефанъ Банкови не приематъ на именния си денъ

Стефанъ Г. Бойчиновъ не приема на именния си денъ

Стоянъ Вълчевъ не приема на именния си денъ

Стефанка Мл. Найденова не приема на именния си денъ

Стефанъ Ценовъ гим. учитель не приема на именния си денъ

Д-ръ Ст. Сиромаховъ не приема на именния си денъ

Стефанка Нейко Иотова не приема на именния си денъ

Стефанка Дим. Балева не приема на именния си денъ

Стефанъ Г. Кескиновъ не приема на именния си денъ

Стефана Ан. Стойкова не приема на именния си денъ

Д-ръ Стефанъ Маневъ не приема на именния си денъ

Д-ръ Стоянъ Ганчевъ не приема на именния си денъ

Веселина и д-ръ Стефанъ Спасови не приематъ на именния си денъ — Стефановъ и Василевъ

Стоянка Ив. Желѣзарова не приема на именния си денъ

Станка Георги Крушовска не приема на именния си денъ

Стефка и Стоянъ Европейски не приематъ на именния си денъ

Стоянъ Тодоровъ адвокатъ не приема на именния си денъ

Стефанъ Мановъ не приема на именния си денъ

Стефанъ Хр. Табаковъ не приема на именния си денъ

Продаватъ се 2 къщи съ четири дюкяна въ главната улица, срещу околовийското управление, Споразумение Ник. Вас. Ракитинъ.

Г-ца Мара Радева — Стойчева

и Г-нъ Крумъ Ив. Ефремовъ

сгодени

Червенъ-Бръгъ

Борисъ Романски — вулканизаторъ, честити на клиентите си Новата година и коледните празници

Модерна хлѣбопекарница „Корона“ честити на клиентите си Коледните празници и имъ пожелава весело прекарване.

Книговезница „Братя Игнатеви“ — Плъвенъ честити на многобройните си клиенти Коледните празници.

**ЕЛЕГАНТЕНЪ** искашъ ли да бѫдешъ, поръчай си костюмъ при шиващото ателие „Новий Луксъ“ на Цюю Ангеловъ, срещу бившия кино „ЕЛЕКТРА“

ИГРАЙТЕ на РОТАТИВНИТЕ АВТОМАТИ!  
ЩЕ ПЕЧЕЛИТЕ ВИНАГИ!

Ако ли пъкъ случайно загубите, не съжелявайте за вашите нѣколко лева, защото съ тѣхъ облекчават положението на ония, които дадоха и здраве и животъ за БЪЛГАРИЯ!

ОПИТАЙТЕ ЩАСТИЕТО СИ!  
ИГРАЙТЕ на РОТАТИВНИТЕ АВТОМАТИ!

НОВИ МОДЕЛИ за покривки, миля, тишлайфери, подзакачалки, възглавници и др. ДАМСКО БЪЛЬО копринено, бродирано и аплицирано; ПИЖАМИ копринени и отъ първокачествени поплини; ФОЛВУАЛИ всѣкакви, за пердета; D.M.C. конци за бродерия, всички цветове и номера на КОНКУРЕНТНИ ЦЕНИ Само въ магазинъ „РѢКОДѢЛИЕ“ подъ хотелъ „Балканъ“.

**Кюстендилски ябълки**  
всички сортове, отлично качество, цени достъпни за всички.  
На складъ въ зданието на Тодоръ Йончевъ, I кв.  
Сведения въ магазинъ „ХАЛИТЪ“  
Учителска каса I-во кооперативно застрахователно дружество

## Обява

Съобщава се на всички ония господи отъ града и околните, които сѫ застраховани при учителската каса, че въ Плъвенъ ни е открита мѣстна агенция, която има за главна задача да инкасира премии на всички стари и нови членове на касата. Ония отъ членовете, които сѫ изпращали премиите си направо въ учителската каса въ София, нека донесатъ книжките си за справка въ агенцията. За направъ и тѣ ще внасятъ премиите си за тукъ въ мѣстната агенция срещу редовна квитанция, Агенцията се помещава въ дюкяна подъ хотелъ „Сплъндидъ“. Агенция на Учител